

31996L0074

L 32/38

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

3.2.1997

**DYREKTYWA 96/74/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY****z dnia 16 grudnia 1996 r.****w sprawie nazewnictwa produktów włókienniczych**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 100a,

uwzględniając wniosek Komisji <sup>(1)</sup>,uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(2)</sup>;stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 189b Traktatu <sup>(3)</sup>,

a także mają na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa Rady nr 71/307/EWG, z dnia 26 lipca 1971 r., w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich dotyczących nazewnictwa wyrobów włókienniczych <sup>(4)</sup> była kilkakrotnie merytorycznie zmieniana; dla jasności i ze względów praktycznych, należy wymienioną dyrektywę ujednolicić.
- (2) Gdyby przepisy Państw Członkowskich dotyczące nazewnictwa, składu i etykietowania wyrobów włókienniczych miały różnić się między sobą w poszczególnych Państwach Członkowskich, stwarzałyby to przeszkodę dla funkcjonowania rynku wewnętrznego.
- (3) Przeszkody te można usunąć, o ile wprowadzenie na rynek Wspólnoty wyrobów włókienniczych uzależnione będzie od jednolitych zasad; konieczne jest zatem zharmonizowanie nazewnictwa włókien przędnych oraz danych szczegółowych umieszczanych na etykietach, oznakowaniach lub dokumentach towarzyszących wyrobom włókienniczym w różnych stadiach ich produkcji, przetwarzania i dystrybucji; pojęcie włókna przędnego powinno objąć również taśmy, lub rurki o widocznej szerokości nie przekraczającej 5 milimetrów, które wycina się z arkuszy wytwarzanych poprzez wytłaczanie polimerów wymienionych w załączniku I pozycja 19–38 oraz pozycja 41 i które są następnie podłużnie ciągnięte.
- (4) Należy również ustanowić przepisy w odniesieniu do niektórych produktów, które nie są zrobione wyłącznie z wyrobów włókienniczych, ale których zawartość włókienna stanowi istotną część produktu lub do której specjalną uwagę przykładają producent, przetwórcza lub handlowiec; w załączniku II pozycja 30 nie trzeba

wyróżniać, różnych typów włókna poliamidowego lub nylonu, których liczby umowne, muszą zostać w związku z tym ujednolicone.

- (5) Dopuszczalne odchylenie w stosunku do „pozostałych włókien”, już ustanowione dla samych wyrobów, powinno również być stosowane do wyrobów składających się z mieszanek.
- (6) O realizacji celów, źródłem, których są podstawowe w tej dziedzinie przepisy krajowe, oznakowywanie powinno być obowiązkowe.
- (7) Dla produktów, których skład w momencie produkcji jest trudny, z powodów technicznych, do określenia, wszelkie włókna znane w tym momencie, można wymienić na etykiecie, pod warunkiem że wchodzi w skład produktu gotowego.
- (8) W celu uniknięcia rozbieżności przy stosowaniu przepisów, jakie miały miejsce w związku z tym we Wspólnocie, stosowne wydaje się dokładne określenie metod etykietowania niektórych wyrobów włókienniczych składających się z dwóch lub więcej części składowych, jak również części składowych wyrobów włókienniczych, których nie ma potrzeby brać pod uwagę w celach etykietowania i przeprowadzania analizy.
- (9) Wystawienie do sprzedaży wyrobów włókienniczych uzależnione jest wyłącznie od spełnienia obowiązku zbiorczego etykietowania, i produktów sprzedawanych na metry lub w kuponach, należy dokonywać w taki sposób, aby konsument mógł w pełni zaznajomić się z informacjami umieszczonymi na ogólnym całym opakowaniu lub na zwoju; do Państw Członkowskich należy określenie środków, które należy w tym celu przyjąć.
- (10) Użycie pewnych określeń lub nazw cieszących się szczególnym prestiżem wśród użytkowników i konsumentów powinno być poddane pewnym warunkom.
- (11) Konieczne było ustanowienie metod pobierania próbek i przeprowadzania analiz materiałów włókienniczych; jednakże tymczasowe utrzymywanie w mocy metod krajowych nie stanowi przeszkody dla stosowania jednolitych reguł.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 96 z 6.4.1996, str. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. C 195 z 18.7.1994, str. 9.<sup>(3)</sup> Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia 15 lutego 1995 r. (Dz.U. C 56 z 6.3.1995, str. 53), Wspólne stanowisko Rady z dnia 26 lutego 1996 r. (Dz.U. C 196 z 6.7.1996, str. 1) i decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 18 czerwca 1996 r. (Dz.U. C 198 z 8.7.1996, str. 25). Decyzja Rady z dnia 7 października 1996 r.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 185 z 16.8.1971, str. 16. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą nr 87/140/EWG (Dz.U. L 56 z 26.2.1987, str. 24).

- (12) Załącznik II do niniejszej dyrektywy, wymieniający dopuszczalne udziały, które mają być stosowane w odniesieniu do bezwodnej masy każdego włókna przy określaniu w drodze analizy składu włókien w wyrobach włókienniczych, przewiduje pod pozycjami 1, 2 i 3 dwie różne liczby umowne służące do obliczania składu włókien zgrzebionych lub czesanych zawierających wełnę i/lub sierść zwierzęcą; laboratoria nie zawsze mogą odróżnić czy produkt jest zgrzebiony czy czesany wobec czego wyniki kontroli zgodności produktów włókienniczych przeprowadzanych we Wspólnocie mogą być ze sobą sprzeczne; w przypadku zaistnienia wątpliwości, zezwala się laboratoriom na stosowanie jednolitej liczby umownej.
- (13) Nie jest pożądane ujednoczenie w odrębnej dyrektywie w sprawie wyrobów włókienniczych, wszystkich przepisów, które się do nich stosuje.
- (14) W załącznikach III i IV, ze względu na wyjątkowy charakter pozycji w nich określonych, należy objąć również inne produkty wolne od obowiązku etykietowania; w szczególności produktów jednorazowego użytku lub produktów, dla których wymaga się jedynie etykietowania zbiorczego.
- (15) Przepisy niezbędne do określenia i przystosowania w związku z postępowaniem technicznym metod przeprowadzania analiz stanowią środki wykonawcze o ściśle technicznym charakterze; w związku z tym konieczne jest stosowanie się do tych środków oraz do środków w celu przyjęcia, w związku z postępowaniem technicznym, załączników I i II do niniejszej dyrektywy, procedurą komitetu, już ustawionej w art. 6 dyrektywy 96/73/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 grudnia 1996 r., w sprawie niektórych metod analizy ilościowej dwuskładnikowych mieszanek włókien przędnych<sup>(1)</sup>.
- (16) Przepisy ustanowione w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Komitetu ds. dyrektyw odnoszących się do nazewnictwa i etykietowania wyrobów włókienniczych.
- (17) Niniejsza dyrektywa nie może zmieniać zobowiązań Państw Członkowskich dotyczących terminów transpozycji dyrektywy określonych w części B załącznika V,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

#### Artykuł 1

Wyroby włókiennicze mogą zostać wprowadzone na rynek wewnętrzny Wspólnoty przed przetworzeniem lub podczas przemysłowego przetworzenia lub w trakcie wszelkich stadiów dystrybucji, jedynie w przypadku gdy takie produkty są zgodne z przepisami niniejszej dyrektywy.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 32 z 3.2.1997, str. 1.

#### Artykuł 2

- Do celów niniejszej dyrektywy za wyroby włókiennicze uważa się, wszystkie produkty w stanie surowym, półobrobionym, półwytworzonym, wytworzonym, półwykończonym lub wykończonym, które składają się wyłącznie z włókien przędnych, niezależnie od zastosowanego procesu ich mieszania lub łączenia.
- Do celów niniejszej dyrektywy „włókno przędne” oznacza:
  - element charakteryzujący się elastycznością, delikatnością i dużą długością w stosunku do maksymalnych wymiarów poziomych, które umożliwiają jego zastosowanie w wyrobach włókienniczych,
  - elastyczne taśmy lub rurki o widocznej szerokości nieprzekraczającej 5 mm, włączając taśmy wycięte z szerszych taśm lub błon wytworzonych z substancji służących do produkcji włókien wymienionych w załączniku I pod pozycjami 19–41 i które można zastosować we włókiennictwie; widoczna szerokość jest szerokością zwiniętej, spłaszczonej, ściśniętej lub skręconej taśmy lub rurki bądź w przypadku gdy szerokość nie jest jednolita, jest to jej średnia szerokość.
- Traktuje się jako wyroby włókiennicze i podlegają przepisom niniejszej dyrektywy:
  - wyroby składające się, w co najmniej 80 % masy z włókien przędnych,
  - nakrycia, meble, parasole, których tekstylne części składowe stanowią, co najmniej 80 % ich masy; podobnie, tekstylne części składowe wykładzin podłogowych składających się z kilku warstw, materace i artykuły kempingowe jak również ocieplające podszewki obuwia, rękawiczek, pod warunkiem że takie części lub podszewki zawierają w masie, co najmniej 80 % kompletnego artykułu,
  - materiały włókiennicze wchodzące w skład innych produktów, których stanowią integralną część w przypadku gdy określony jest ich skład.

#### Artykuł 3

- Nazwy i opisy włókien określonych w art. 2 wymienione są w załączniku I.
- Użycie nazw wymienionych w tabeli w załączniku I jest zastrzeżone dla włókien, których charakter jest określony w tej samej pozycji tabeli.
- Żadnej z tych nazw nie można używać do wszelkich pozostałych włókien. Dotyczy to użycia ich w formie samej nazwy lub jej rdzenia bądź też użycia w formie przymiotnikowej, niezależnie od używanego języka.
- Wyrazu „jedwab” nie można używać do określenia formy lub szczególnego wyglądu ciągłej przędzy we włóknach przędnych.

## Artykuł 4

1. Żaden wyrób włókienniczy nie może być określony jako „100 %”, „czysty” lub „całkowity”, chyba że składa się on w całości z takiego samego włókna; żadne podobne wyrażenie nie może być użyte.

2. Dopuszcza się zawartość innych włókien do wielkości 2 % masy wyrobu włókienniczego, jeżeli uzasadnione jest to względami natury technicznej i nie następuje to regularnie. Dla wyrobów włókienniczych poddanych procesowi zgrzeblania odchylenie to może wynosić 5 %.

## Artykuł 5

1. Wyrób wełniany może być określony jako:

- „lana virgen” lub „lana de esquilado”,
- „ren, ny uld”,
- „Schurwolle”,
- „παρθενο μαλλι”,
- „fleece wool” lub „virgin wool”,
- „laine vierge” lub „laine de tonte”,
- „lana vergine” lub „lana di tosa”,
- „scheerwol”,
- „lã virgem”
- „uusi villa”
- „ren ull”,

tylko jeżeli składa się wyłącznie z włókna, które wcześniej nie wchodziło w skład produktu gotowego i nie zostało poddane zabiegom przedzenia i/lub filcowania, innym niż zabiegi niezbędne do wytworzenia produktu, ani nie zostały uszkodzone w wyniku obróbki lub używania.

2. W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1, wymienione tam nazwy mogą zostać użyte w celu opisanego wełny zawartej w mieszance włókien, jeżeli:

- a) cała wełna zawarta w mieszance spełnia wymogi określone w ust. 1;
- b) ilość tej wełny w całkowitej masie mieszanki wynosi nie mniej niż 25 %;
- c) w przypadku mieszanki gręplowanej, wełna wymieszana jest tylko z jednym innym rodzaju włókna.

W przypadku określonym w niniejszym akapicie, musi być podany pełny skład procentowy mieszanki.

3. Z powodów natury technicznej nierozłącznie związanych w procesem produkcyjnym, dopuszcza się 0,3 % zawartość włóknistych zanieczyszczeń w produktach, określonych w ust. 1 i 2, włączając wyroby wełniane poddane procesowi zgrzeblania.

## Artykuł 6

1. Wyrób włókienniczy składający się z dwóch lub większej liczby włókien, z których jedno stanowi co najmniej 85 % całkowitej masy tego produktu, określany jest:

- nazwą tego włókna i jego procentową zawartością w całkowitej masie, lub
- nazwą tego włókna ze wskazaniem „co najmniej 85 %”, lub
- poprzez podanie pełnego składu procentowego wyrobu.

2. Wyrób włókienniczy składający się z dwóch lub większej liczby włókien, z których żadne nie stanowi 85 % całkowitej masy tego produktu, określany jest nazwą i zawartością procentową, co najmniej dwóch włókien, których zawartość procentowa jest największa, po której wymienia się nazwy pozostałych włókien, które wchodziły w skład wyrobu, w porządku malejącym według masy, podając lub też nie ich zawartość procentową. Jednakże:

- a) włókna, z których każde stanowi mniej niż 10 % składu wyrobu mogą zostać określone wyrażeniem „inne włókna” oraz ich całkowitą zawartością procentową;
- b) w przypadku gdy wymieniona została nazwa włókna, którego zawartość w wyrobie jest mniejsza od 10 %, podać należy pełny skład procentowy produktu.

3. Wyroby zawierające osnowę z czystej bawełny i watek z czystego lnu, w których zawartość procentowa lnu nie przekracza 40 % całkowitej masy odklejonej tkaniny, mogą zostać nazwane „mieszanka bawełna len”, po którym należy obowiązkowo umieścić określenie składu „osnowa z czystej bawełny – watek z czystego lnu”.

4. W przypadku wyrobów włókienniczych przeznaczonych dla ostatecznego konsumenta, w składzie procentowym, określonym w ust. 1, 2, 3 i 5:

- a) dopuszcza się ilość obcych włókien do 2 % całkowitej masy wyrobu włókienniczego, jeżeli uzasadnione jest to względami natury technicznej i nie następuje to regularnie. Dla wyrobów włókienniczych uzyskanych metodą zgrzeblania odchylenie to może wynosić 5 % i nie ma wpływu na odchylenie, określone w art. 5 ust. 3;
- b) między zawartością procentową wymienionych na etykiecie włókien i zawartością procentową określoną w wyniku przeprowadzonej analizy dopuszcza się 3 % procentową tolerancję produkcyjną w stosunku do całkowitej masy włókien wymienionych na etykiecie; tolerancję taką stosuje się również do włókien, które, zgodnie z ust. 2, wymienione zostały w porządku malejącym według masy, bez podania zawartości procentowej. Tolerancję taką stosuje się również do art. 5 ust. 2 lit. b).

W trakcie przeprowadzania analizy tolerancję tę oblicza się oddzielnie; całkowita masa, jaka powinna być wzięta pod uwagę przy obliczaniu odchylenia, określonego w lit. b) jest masą włókien w produkcie gotowym, z wyjątkiem obcych włókien, których obecność została stwierdzona z zastosowaniem tolerancji, określonej w lit. a).

Dodawanie tolerancji, określonych w lit. a) i b) dopuszcza się jedynie w przypadku gdy obce włókna, których obecność mogła zostać stwierdzona w wyniku przeprowadzonej analizy, stosując tolerancję, określoną w lit. a), okazały się włóknami o takiej samej charakterystyce chemicznej jak jedno lub większa liczba włókien wymienionych na etykiecie.

W przypadku szczególnych produktów, których technologia produkcji wymaga większej tolerancji od wartości podanych lit. a) i b), przy kontroli zgodności wyrobów na podstawie art. 13 ust. 1, większa tolerancja może zostać dopuszczona jedynie w drodze wyjątku i po dostarczeniu przez producenta odpowiedniego uzasadnienia. Państwa Członkowskie niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

5. W przypadku wszystkich produktów, których skład w momencie produkcji jest trudny do określenia można używać określeń „włókna mieszane” lub „nieokreślony skład włókien”.

#### Artykuł 7

Bez uszczerbku dla tolerancji ustanowionych w art. 4 ust. 2, art. 5 ust. 3 i art. 6 ust. 4, widoczne i dające się oddzielić włókna, przeznaczone wyłącznie do celów dekoracyjnych i których zawartość nie przekracza 7 % masy produktu gotowego, jak również włókna (np. metalowe) włączone w celu uzyskania efektu antystatycznego i których zawartość nie przekracza 2 % masy produktu gotowego, nie potrzebują być wymieniane w składzie procentowym produktu, jak przewidziano w art. 4 i 6. W przypadku produktów określonych w art. 6 ust. 3, takie zawartości procentowe należy obliczać nie w stosunku do ciężaru materiału, ale oddzielnie w stosunku do ciężaru wątki i ciężaru osnowy.

#### Artykuł 8

1. Wyroby włókiennicze, w rozumieniu niniejszej dyrektywy, są etykietowane lub oznakowane w każdym przypadku, gdy wprowadzane są na rynek w celach produkcyjnych lub handlowych; etykietowanie lub oznakowanie może zostać zastąpione lub uzupełnione towarzyszącymi produktom dokumentami handlowymi, jeżeli produkty te nie są oferowane do sprzedaży bezpośrednio ostatecznemu konsumentowi lub, gdy dostarcza się je realizując zamówienie Państwa bądź innej osoby prawnej prawa publicznego lub, w Państwach Członkowskich, które nie znają tego pojęcia, jednostkom równorzędnym.

2. a) Nazwy, opisy i dane szczegółowe w odniesieniu do zawartości włókien przędnych określone w art. 3–6

oraz w załączniku I, muszą być wyraźnie określone w dokumentach handlowych. Obowiązek ten wyklucza w szczególności możliwość umieszczania skrótów w umowach, na fakturach lub rachunkach sprzedaży; jednakże dopuszcza się możliwość zastosowania kodu do automatycznego przetworzenia, pod warunkiem że znaczenie kodu jest wyjaśnione na tym samym dokumencie.

b) Przy oferowaniu do sprzedaży lub samej sprzedaży konsumentom, w szczególności w katalogach, prospektach, na opakowaniach, etykiety i znaki, nazwy, opisy i dane szczegółowe w odniesieniu do zawartości włókien przędnych określone w art. 3–6 powinny być opisane z zastosowaniem takich samych łatwo czytelnych i wyraźnych czcionek drukarskich.

Dane szczegółowe i informacje inne niż te, które przewiduje niniejsza dyrektywa są wyraźnie oddzielone. Przepis ten nie ma zastosowania do znaków towarowych lub fabrycznych przedsiębiorstw, które mogą być podane bezpośrednio przy objaśnieniach przewidzianych niniejszą dyrektywą.

Jednakże jeżeli przy oferowaniu do sprzedaży lub przy samej sprzedaży konsumentom określonym w pierwszym akapicie, podano znak towarowy lub fabryczny przedsiębiorstwa zawierający, w formie samej nazwy lub w formie przymiotnikowej bądź też jej rdzenia, jedną z nazw wymienionych w załączniku I lub mogącą się z taką mylić, obok tego znaku towarowego lub fabrycznego przedsiębiorstwa muszą być niezwłocznie umieszczone, napisane łatwo czytelną i wyraźną czcionką, nazwy, opisy i dane szczegółowe w odniesieniu do zawartości włókien przędnych przewidziane w art. 3–6 i załączniku I.

c) Państwa Członkowskie mogą żądać, aby na ich obszarze, przy oferowaniu do sprzedaży i samej sprzedaży ostatecznemu konsumentowi, etykiety lub oznakowanie, wymagane przez niniejszy artykuł sporządzone było w ich językach narodowych.

W przypadku nawojów, tutek, pasemek, motków i wszystkich innych jednostek nici do szycia, cerowania lub haftowania, Państwa Członkowskie mogą korzystać z możliwości przewidzianej w pierwszym akapicie tylko w przypadku etykietowania zbiorczego opakowań. Bez uszczerbku dla przypadków określonych w pozycji 18 załącznika IV, pojedyncze jednostki mogą być etykietowane w jakimkolwiek z języków Wspólnoty.

d) Państwa Członkowskie nie mogą zakazać używania opisów lub danych szczegółowych opisujących cechy charakterystyczne wyrobów, innych niż te, określone w art. 3, 4 i 5, które są zgodne z ich uczciwymi praktykami handlowymi.

## Artykuł 9

1. Każdy wyrób włókienniczy składający się z dwóch lub większej liczby części składowych o niejednakowej zawartości włókien posiada etykietę, na której podana jest zawartość włókien w każdej z części. Takie etykietowanie, z wyjątkiem podstawowych podszewek, nie jest obowiązkowe w przypadku części, które stanowią mniej niż 30 % całkowitej masy produktu.

2. Dwa lub większa liczba wyrobów włókienniczych o takiej samej zawartości włókien, które tworzą zwykle jedną całość, mogą być oznakowane jedną etykietą.

3. Bez uszczerbku dla przepisów art. 12:

a) skład włókien w wymienionych poniżej artykułach gorseciarskich określany jest poprzez podanie składu całego produktu lub, łącznie bądź oddzielnie, składu wymienionych poniżej części:

— dla biustonoszy: materiału zewnętrznego i wewnętrznego miseczek i tylnej części,

— dla gorsetów: przednich, tylnych i bocznych wkładek usztywniających,

— dla półgorsetów: materiału zewnętrznego i wewnętrznego miseczek, przedniej i tylnej wkładki usztywniającej oraz wkładek bocznych.

Skład włókien w artykułach gorseciarskich innych niż te określone w pierwszym akapicie, określany jest poprzez podanie składu całego produktu lub, łącznie bądź oddzielnie, składu poszczególnych części tych artykułów, takie etykietowanie nie jest obowiązkowe dla części, które stanowią mniej niż 10 % całkowitej masy wyrobu.

Poszczególne części wymienionych artykułów gorseciarskich należy oddzielnie etykietować w taki sposób, aby ostateczny konsument mógł bez trudności zrozumieć, do której części wyrobu odnoszą się objaśnienia umieszczone na etykiecie;

b) skład włókien w drukowanych wyrobach włókienniczych podawany jest dla całego produktu i może zostać określony poprzez podanie oddzielnie składu materiału podstawowego i składu drukowanego materiału. Elementy te muszą być wymienione z nazwy;

c) skład włókien w haftowanych wyrobach włókienniczych podawany jest dla całego produktu i może zostać określony poprzez podanie oddzielnie składu materiału podstawowego i składu nici haftu. Elementy te muszą być wymienione z nazwy; jeżeli części haftowane zajmują poniżej 10 % po-

wierzchni wyrobu, wystarczy podać skład materiału podstawowego;

d) skład nici składających się z rdzenia i obciążu zbudowanych z różnych włókien, które jako takie przedstawia się konsumentom, określany jest dla całego wyrobu i może zostać określony poprzez podanie oddzielnie składu rdzenia i składu obciążu. Elementy te muszą być wymienione z nazwy;

e) skład włókien w welurowych i pluszowych wyrobach włókienniczych, lub wyrobach przypominających welur i plusz, określany jest dla całego wyrobu i może zostać określony, o ile produkty te składają się z oddzielnego pokrycia i warstwy użytkowej oraz mieszanki różnych włókien, oddzielnie dla tych dwóch elementów, których nazwa musi być wymieniona;

f) skład wykładzin podłogowych i dywanów, których podłoże i warstwa użytkowa składają się z różnych włókien może zostać określony jedynie dla warstwy użytkowej, której nazwa musi być wymieniona.

## Artykuł 10

1. W drodze odstępstwa od przepisów art. 8 i 9:

a) Państwa Członkowskie nie mogą wymagać, w stosunku do wyrobów włókienniczych wymienionych w załączniku III, i które występują w jednym ze stanów określonych w art. 2 ust. 1, żadnego etykietowania lub oznakowania z nazwą i objaśnieniem składu. Jednakże jeżeli wyroby te mają etykietę lub znak określający nazwę, skład lub znak towarowy bądź fabryczny przedsiębiorstwa zawierający, w formie samej nazwy lub w formie przymiotnikowej bądź też jej rdzenia, jedną z nazw wymienionych w załączniku I lub mogącą się z taką mylić, stosuje się przepisy art. 8 i 9;

b) wyroby włókiennicze wymienione w załączniku IV, jeżeli są to produkty tego samego typu i o takim samym składzie, mogą zostać wystawione na sprzedaż, pod etykietą zbiorczą zawierającą dane szczegółowe dotyczące składu i przewidziane niniejszą dyrektywą;

c) etykiety określające skład wyrobów włókienniczych, które sprzedaje się na metry, mogą zostać umieszczone wyłącznie na egzemplarzach lub zwojach wystawionych do sprzedaży.

2. Państwa Członkowskie podejmują wszelkie potrzebne środki, aby wyroby określone w ust. 1 lit. b) i c), zostały wystawione na sprzedaż w taki sposób, aby ostateczny konsument mógł w pełni poznać skład tych produktów.

## Artykuł 11

Państwa Członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia, że wszelkie informacje dostarczone w związku z wprowadzeniem na rynek wyrobów włókienniczych, nie mogą być pomyłone z nazwami i danymi szczegółowymi przewidzianymi niniejszą dyrektywą.

## Artykuł 12

Do celów stosowania art. 8 ust. 1 i innych przepisów niniejszej dyrektywy odnoszących się do etykietowania wyrobów włókienniczych, zawartość procentową włókien określona w art. 4, 5 i 6, określa się nie uwzględniając następujących elementów:

## 1. dla wszystkich wyrobów włókienniczych:

części niebędących częściami tekstylnymi, etykiet i emblematów, lamówek i ozdób nie stanowiących integralnej części wyrobu, guzików i klamerek pokrytych materiałem włókienniczym, dodatków, dekoracji, nieelastycznych wstążek, elastycznych nici i taśm dołączonych w szczególnych i ograniczonych miejscach wyrobu oraz, pod pewnymi warunkami określonymi w art. 7, widocznych i usuwalnych włókien ozdobnych oraz włókien antystatycznych;

## 2. a) dla wykładzin podłogowych i dywanów: wszystkich elementów innych niż powierzchnia użytkowa;

b) dla tkanin tapicerskich; osnów i wątków łączących i wypełniających niebędących częścią powierzchni użytkowej;

dla zasłon i firan; osnów i wątków łączących i wypełniających nie będących częścią prawej strony materiału;

c) dla innych wyrobów włókienniczych: podłoża, usztywnień i wzmocnień, międzypodszewek i tkanin usztywniających, nici do szycia i łączenia, o ile nie zastępują wątków i/lub osnowy materiału, wypełnień niespełniających funkcji izolującej i, z zastrzeżeniem art. 9 ust. 1, podszewek.

Do celów niniejszego przepisu:

— nie są uważane za podłoża do usunięcia materiały wewnętrzne wyrobów włókienniczych, takie, które stanowią podłoże powierzchni użytkowej, w szczególności koców i tkanin dwuwarstwowych oraz wyrobów welurowych lub pluszowych i podobne materiały,

— za usztywnienia i wzmocnienia uważa się nici lub materiały dołączone w szczególnych i ograniczonych miejscach wyrobów włókienniczych w celu ich wzmocnienia lub nadania im sztywności lub ich pogrubienia;

## 3. substancji tłuszczowych, spoin, wypełnień, klejów, środków impregnujących, produktów służących do barwienia i dru-

kowania oraz innych produktów służących do przetwarzania materiałów włókienniczych. W przypadku braku przepisów wspólnotowych, Państwa Członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zapewnienia, że elementy te nie występują w ilości, która może wprowadzić konsumenta w błąd.

## Artykuł 13

1. Kontrole zgodności wyrobów włókienniczych z objaśnieniami składu przewidzianymi w niniejszej dyrektywie przeprowadza się z zastosowaniem metod analizy określonych w dyrektywach określonych w ust. 2.

W tym celu, zawartość procentowa włókien przewidziana w art. 4, 5 i 6 określana jest po wyeliminowaniu elementów określonych w art. 12 ust. 1, 2 i 3, poprzez zastosowanie w stosunku do bezwodnej masy każdego włókna, właściwego dopuszczalnego udziału, który jest ustanowiony w załączniku II.

2. Szczególne dyrektywy określają metody pobierania próbek i analiz, które mają być stosowane w Państwach Członkowskich w celu określenia składu włókien wyrobów określonych w niniejszej dyrektywie.

## Artykuł 14

1. Państwa Członkowskie nie mogą, ze względów związanych z nazewnictwem i objaśnieniami składu, zakazać ani stwarzać przeszkód we wprowadzaniu do obrotu materiałów włókienniczych, jeżeli są one zgodne z przepisami niniejszej dyrektywy.

2. Przepisy niniejszej dyrektywy nie stanowią przeszkody dla stosowania przepisów obowiązujących w każdym Państwie Członkowskim, dotyczących ochrony własności przemysłowej i handlowej, informacji na temat pochodzenia, właściwych oznaczeń pochodzenia i zapobiegania nieuczciwej konkurencji.

## Artykuł 15

Przepisy niniejszej dyrektywy nie mają zastosowania do wyrobów włókienniczych, które:

- są przeznaczone na wywóz do państw trzecich;
- są wprowadzane do celów tranzytowych, pod kontrolą celną, do Państw Członkowskich;
- są przywożone z państw trzecich w celu uszlachetnienia czynnego;
- bez odpłatnego odstępowania, powierzane są do obróbki pracownikom nakładczym lub niezależnym przedsiębiorstwom wykonującym pracę na zlecenie.

## Artykuł 16

1. Dodatki do załącznika I jak również dodatki i zmiany do załącznika II do niniejszej dyrektywy, które są niezbędne w celu przystosowania tych załączników do postępu technicznego przyjmuje się zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 6 dyrektywy nr 96/73/WE.

2. Zgodnie z wymienioną procedurą określone są również nowe metody przeprowadzania analizy ilościowej mieszanek dwuskładnikowych i trójskładnikowych, inne niż te określone w dyrektywie nr 96/73/WE i dyrektywie Rady nr 93/44/EWG z dnia 26 lutego 1973 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do analizy ilościowej mieszanek trójskładnikowych włókien przędnych<sup>(1)</sup>.

3. Komitet określony w art. 5 dyrektywy nr 96/73/WE, zwany jest „Komitetem ds. Dyrektyw Odnoszących się do Nazewnictwa i Etykietowania WYROBÓW WŁÓKIENNICZYCH”.

## Artykuł 17

Państwa Członkowskie prześlą Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

## Artykuł 18

Dyrektywa wymieniona w części A załącznika V traci moc, bez uszczerbku dla zobowiązań Państw Członkowskich dotyczących terminów transpozycji wymienionych w części B załącznika V.

Odniesienia do dyrektywy, która utraciła moc uważa się za odniesienia do niniejszej dyrektywy i odczytuje zgodnie z tabelą korelacji zawartą w załączniku VI.

## Artykuł 19

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 grudnia 1996 r.

W imieniu Parlamentu  
Europejskiego  
K. HÄNSCH  
Przewodniczący

W imieniu Rady  
I. YATES  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 83 z 30.3.1973, str. 1.

## ZAŁĄCZNIK I

## TABELA WŁÓKIEN PRZĘDNYCH

Pozycje	Nazwa	Opis włókien
1	wełna <sup>(1)</sup>	włókno z runa owczego ( <i>Ovis aries</i> )
2	alpaga, lama, wielbłąd, kaszmir, moher, angora, wigonia, jak, guanako, bóbr, wydra, po których następuje nazwa „wełna” lub „sierść” <sup>(1)</sup>	sierść następujących zwierząt: alpaki, lamy, wielbłąda, kozy kaszmirowej, kozy angorskiej, królika angorskiego, wigonii, jaka, guanako, bobra, wydry
3	sierść lub włosie z podaniem lub bez gatunku zwierzęcia (np. sierść bydłęca, sierść kozia, końskie włosie)	sierść różnych gatunków zwierząt, innych niż wymienione pod pozycjami 1 i 2
4	jedwab	włókno pochodzące wyłącznie od owadów posiadających gruczoły przędne
5	bawełna	włókno pochodzące z nasion bawełny ( <i>Gossypium</i> )
6	kapok	włókno pochodzące z wnętrza owocu kapoka ( <i>Ceiba pentandra</i> )
7	len	włókno pochodzące z łyka lnu ( <i>Linum usitatissimum</i> )
8	konopie	włókno pochodzące z łyka konopii ( <i>Cannabis sativa</i> )
9	juta	włókna pochodzące z łyka <i>Corchorus olitorius</i> i <i>Corchorus capsularis</i> . Do celów niniejszej dyrektywy włókna łykowe pochodzące z następujących gatunków traktuje się jak jutę: <i>Hibiscus cannabinus</i> , <i>Hibiscus sabdariffa</i> , <i>Abutilon avicennae</i> , <i>Urena lobata</i> , <i>Urena sinuata</i>
10	manila (konopie manilskie)	włókna pochodzące z pochwy liściowej <i>Musa textilis</i>
11	alfa	włókno pochodzące z liścia <i>Stipa tenacissima</i>
12	włókno kokosowe (orzech kokosowy)	włókno pochodzące z owocu <i>Cocos nucifera</i>
13	żarnowiec miotlasty	włókno pochodzące z łyka <i>Cytisus scoparius</i> i/lub <i>Spartium junceum</i>
14	ramia	włókno pochodzące z łyka <i>Boehmeria nivea</i> i <i>Boehmeria tenacissima</i>
15	sizal	włókno pochodzące z liści <i>Agave sisalana</i>
16	sunn	włókno pochodzące z łyka <i>Crotalaria juncea</i>
17	heneken	włókno pochodzące z łyka agawy <i>Fourcroydes</i>
18	maguey	włókno pochodzące z łyka agawy <i>Cantala</i>
19	włókno octanowe	włókno octanu celulozy, w którym jest 74–92 % acetylowanych grup hydroksylowych
20	włókno alginowe	włókno uzyskane z soli metalicznych kwasu alginowego

Pozycje	Nazwa	Opis włókien
21	włókno miedziowe (jedwab miedziowy)	regenerowane włókno celulozowe uzyskiwane z zastosowaniem roztworu amonakalno-miedziowego
22	włókno modalne	regenerowane włókno celulozowe o dużej sile zerwania i wysokim współczynniku zwilżania. Wytrzymałość na rozciąganie ( $B_c$ ) w stanie, w jakim podlegają dystrybucji i wytrzymałość na rozciąganie ( $B_M$ ) niezbędne, aby mokre włókna zwiększyły swoją długość o 5 % wynoszą: $B_c$ (CN) $\geq 1,3 \sqrt{T} + 2 T$ $B_M$ (CN) $\geq 0,5 \sqrt{T}$ gdzie T jest średnią właściwą masą liniową wyrażoną w decitexach
23	włókno proteinowe ( <sup>1</sup> )	włókna uzyskane z naturalnych substancji proteinowych zregenerowanych i utwalonych działaniem czynników chemicznych
24	włókno trójoctanowe	włókno octanu celulozy, w którym co najmniej 92 % grup hydroksylowych jest zacetylowanych
25	wiskoza	zregenerowane włókna celulozowe uzyskane poprzez działanie wiskozy na włókno elementarne i włókno odcinkowe
26	włókno akrylowe ( <sup>1</sup> )	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych zawierających w osnowie, co najmniej 85 % masy deseni akrylonitrylowego
27	włókno polichlorowinyłowe	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych zawierających w osnowie ponad 50 % masy deseni chlorowanego monomeru winylu lub chlorowanego winylidenu
28	włókno syntetyczne na bazie związków fluorowych	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych uzyskanych z fluorowęgłowych monomerów alifatycznych
29	włókno modakrylowe ( <sup>2</sup> )	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych zawierających w osnowie ponad 50–85 % masy deseni akrylonitrylowego
30	włókno poliamidowe lub nylon	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych zawierających w osnowie repetycję funkcjonalnej grupy amidowej
31	włókno poliestrowe	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych zawierających w osnowie, co najmniej 85 % masy estru glikolu i kwasu tereftalowego
32	włókno polietylenowe ( <sup>2</sup> )	włókno zbudowane z nasyconych makrocząsteczek liniowych niezastąpionych węglowodorów alifatycznych
33	włókno polipropylenowe ( <sup>2</sup> )	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych nasyconych węglowodorami alifatycznymi, w których jeden węgiel na dwa posiada łańcuch boczny z metyłu, z dyspozycji izotaktycznej, i bez późniejszych zastąpień
34	włókno polikarbamidowe ( <sup>2</sup> )	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych zawierających w osnowie repetycję funkcjonalnej grupy mocznikowej (NH-CO-NH)
35	włókno poliuretanowe ( <sup>2</sup> )	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych zawierających w osnowie repetycję funkcjonalnej grupy uretanowej
36	winyłal	włókno zbudowane z makrocząsteczek liniowych, w których osnowa składa się z alkoholu poliwinylowego o różnym stopniu octanizacji
37	trójwinył ( <sup>2</sup> )	włókno zbudowane z terpolimeru akrylonitrylowego, chlorowanego monomeru winylowego i trzeciego monomeru winylowego, z których zawartość każdego nie przekracza 50 % całkowitej masy

Pozycje	Nazwa	Opis włókien
38	włókno elastomerowe poliizoprenowe <sup>(1)</sup>	włókno elastomerowe składające się z poliizopropenu naturalnego lub syntetycznego bądź z jednego lub większej ilości polimeryzowanych dienów z większą liczbą monomerów winylowych lub też bez nich, które, rozciągnięte siłą ciągnięcia, aż do osiągnięcia trzykrotnej długości jego długości początkowej, szybko w istocie swojej powraca do tej długości, gdy przestaje być rozciągane
39	włókno elastomerowe poliuretanowe	włókno elastomerowe składające się, w co najmniej 85 % masy z poliuretanu metamerycznego, które, rozciągnięte siłą ciągnięcia, aż do osiągnięcia trzykrotnej długości jego długości początkowej, szybko w istocie swojej powraca do tej długości, gdy przestaje być rozciągane
40	włókno szklane	włókno zrobione ze szkła
41	nazwa zgodna z materiałem, z którego składają się włókna, np. metal (metaliczny, metalizowany), azbest, papier, po którym następuje lub nie wyraz „nić” lub „włókno”	włókna uzyskane z różnorodnych lub nowych materiałów niewymienionych wyżej

<sup>(1)</sup> Nazwa „wełna” zamieszczona pod pozycją 1 może być również stosowana w celu nazwania mieszanki włókien pochodzących z runa owczego i sierści zwierzęcej wymienionych pod pozycją 2 w trzeciej kolumnie.

Przepis ten ma zastosowanie do wyrobów włókienniczych, określonych w art. 4 i 5, jak również wyrobów określonych w art. 6, o ile te ostatnie składają się częściowo z włókien wymienionych pod pozycjami 1 i 2.

<sup>(2)</sup> Wyraz „włókno” jest zrozumiały.

## ZAŁĄCZNIK II

## DOPUSZCZALNE UDZIAŁY SŁUŻĄCE DO OBLICZANIA MASY WŁÓKIEN W WYROBACH WŁÓKIENNICZYCH

Pozycje włókien	Włókna	Zawartość procentowa
1-2	Włna i sierść zwierzęca:	
	włókna czesane	18,25
	włókna zgrzeblone	17,00 <sup>(1)</sup>
3	Sierść:	
	włókna czesane	18,25
	włókna zgrzeblone	17,00 <sup>(1)</sup>
	Włosie:	
	włókna czesane	16,00
	włókna zgrzeblone	15,00
4	Jedwab	11,00
5	Bawełna:	
	włókna zwykłe	8,50
	włókna merceryzowane	10,50
6	Kapok	10,90
7	Len	12,00
8	Konopie	12,00
9	Juta	17,00
10	Abaka	14,00
11	Alfa	14,00
12	Włókno kokosowe	13,00
13	Żarnowiec miotlasty	14,00
14	Ramia (włókno bielone)	8,50
15	Sizal	14,00
16	Sunn	12,00
17	Heneken	14,00
18	Maguey	14,00
19	Włókno octanowe	19,00
20	Włókno alginowe	20,00
21	Włókno miedziowe	13,00
22	Włókno modalne	13,00
23	Włókno proteinowe	17,00
24	Włókno trójoctanowe	7,00
25	Wiskoza	13,00
26	Włókno akrylowe	2,00
27	Włókno polichlorowinyłowe	2,00
28	Włókno syntetyczne na bazie związków fluorowych	0,00
29	Włókno modakrylowe	2,00
30	Włókno poliamidowe lub nylon	
	włókno odcinkowe	6,25
	włókno ciągłe	5,75

Pozycje włókien	Włókna	Zawartość procentowa
31	Włókno poliestrowe	
	włókno odcinkowe	1,50
	włókno ciągłe	1,50
32	Włókno polietylenowe	1,50
33	Włókno polipropylenowe	2,00
34	Włókno polikarbamidowe	2,00
35	Włókno poliuretanowe	
	włókno odcinkowe	3,50
	włókno ciągłe	3,00
36	Winyłal	5,00
37	Włókno trójwinyłowe	3,00
38	Włókno elastomerowe poliizoprenowe	1,00
39	Włókno elastomerowe poliuretanowe	1,50
40	Włókno szklane	
	o średnim przekroju ponad 5µm	2,00
	o średnim przekroju równym lub mniejszym od 5 µm	3,00
41	Włókno metaliczne	2,00
	Włókno metalizowane	2,00
	Azbest	2,00
	Nitka papierowa	13,75

(<sup>1</sup>) Liczba umowna 17 % ma zastosowanie w przypadku gdy nie można upewnić się czy wyrób włókienniczy zawierający wełnę i/lub włosie jest wyrobem czesany czy zgrzeblony.

## ZAŁĄCZNIK III

## WYROBY, KTÓRE NIE PODLEGAJĄ OBOWIĄZKOWEMU ETYKIETOWANIU LUB ZNAKOWANIU

[artykuł 10 ust. 1 lit. a)]

1. Opaski wzmacniające rękawy
2. Paski do zegarków z materiałów tekstylnych
3. Etykiety i emblematy
4. Uchwyty wyściełane materiałem włókienniczym i uchwyty z materiałów włókienniczych
5. Watowane pokrowce na dzbanki do kawy
6. Watowane pokrowce na dzbanki do herbaty
7. Rękawy ochronne
8. Mufki inne niż pluszowe
9. Sztuczne kwiaty
10. Poduszeczki na szpilki
11. Płótna malarskie
12. Wyroby włókiennicze służące jako wzmocnienia i usztywniacze
13. Filc
14. Zużyte konfekcjonowane wyroby włókiennicze, w przypadku gdy zostały one wyraźnie zgłoszone jako takie
15. Getry
16. Opakowania inne niż nowe i jako takie sprzedawane
17. Kapelusze z filcu
18. Miękkie pojemniki bez podłoża, wyroby siodlarskie, z materiałów tekstylnych
19. Tekstylne artykuły podrózne
20. Haftowane ręcznie gobeliny, wykończone lub do wykończenia oraz materiały służące do ich wyrobu, włącznie z nicią do haftowania, sprzedawane oddzielnie z osnową i specjalnie przygotowane do wykorzystania w gobelinach
21. Zamki błyskawiczne
22. Guziki i sprzączki pokryte materiałem włókienniczym
23. Oprawy książkowe z materiałów tekstylnych
24. Zabawki
25. Tekstylne części butów, z wyjątkiem wkładek ocieplających
26. Serwetki składające się z większej liczby części składowych i których powierzchnia jest mniejsza lub równa 500 cm<sup>2</sup>
27. Rękawice kuchenne i ściereczki
28. Nakrycia na jajko
29. Kosmetyczki
30. Woreczki na tytoń z materiałów włókienniczych
31. Etui na okulary, papierosy i cygara, zapalniczki i grzebienie z materiałów włókienniczych
32. Sportowe artykuły ochronne, z wyjątkiem rękawic
33. Saszetki na przybory toaletowe
34. Saszetki na przybory do czyszczenia butów
35. Artykuły pogrzebowe

36. Wyroby jednorazowego użytku z wyjątkiem waty  
Do celów niniejszej dyrektywy, za artykuły jednorazowego użytku uważa się artykuły tekstylne przeznaczone do użycia jednorazowego lub w ograniczonym terminie i których normalne używanie wyklucza późniejsze ich użycie do tych samych lub podobnych celów
  37. Artykuły tekstylne podlegające przepisom Farmakopei Europejskiej i z adnotacją związaną z tymi przepisami, bandaże do wielokrotnego użytku medycznego i ortopedycznego oraz ogólnie tekstylne artykuły ortopedyczne
  38. Artykuły tekstylne, włączając w to sznury, liny i sznurki (z zastrzeżeniem załącznika IV pozycja 12), normalnie przeznaczone:
    - a) do instrumentalnego użytku w produkcji i przetwarzaniu towarów;
    - b) do zainstalowania w maszynach, instalacjach (grzewczych, klimatyzacyjnych, oświetleniowych itp.), sprzęcie gospodarstwa domowego i innym, pojazdach i innych środkach transportu, lub do ich funkcjonowania, utrzymywania lub wyposażenia, z wyjątkiem plandek i akcesoriów z materiałów włókienniczych przeznaczonych dla pojazdów silnikowych, sprzedawanych oddzielnie
  39. Artykuły tekstylne do ochrony i bezpieczeństwa, takie jak pasy bezpieczeństwa, spadochrony, kamizelki ratunkowe, rękawy ewakuacyjne, urządzenia przeciwpożarowe, kamizelki kuloodporne, specjalne ubrania ochronne (np. chroniące przed ogniem, czynnikami chemicznymi lub innego rodzaju zagrożeniem bezpieczeństwa)
  40. Konstrukcje nośne pneumatyczne (np. hale sportowe, stoiska wystawowe, obiekty magazynowe), pod warunkiem dostarczenia danych szczegółowych dotyczących parametrów i specyfikacje techniczne tych artykułów
  41. Żagle
  42. Ubiory dla zwierząt
  43. Flagi i transparenty
-

## ZAŁĄCZNIK IV

## WYROBY, DLA KTÓRYCH WYMAGANE JEST JEDYNIETOWANIE ZBIORCZE LUB ZNAKOWANIE

[artykuł 10 ust. 1 lit. b)]

1. Ścierki do podłogi
2. Ścierki do czyszczenia
3. Lamówki i ozdoby
4. Wyroby pasmanteryjne
5. Pasy
6. Szelki
7. Podwiązki i opaski elastyczne
8. Sznurwadła
9. Wstążki
10. Taśmy elastyczne
11. Nowe opakowania sprzedawane jako takie
12. Sznurek pakowy i szpagat rolniczy; liny, sznury i sznurki inne niż te objęte pod pozycją 38 w załączniku III<sup>(1)</sup>
13. Obrusy
14. Chustki do nosa
15. Siatki na włosy
16. Krawaty i muchy dla dzieci
17. Śliniaczki; rękawice do mycia i flanelki do twarzy
18. Nici do szycia, cerowania i haftowania, oferowane do sprzedaży detalicznej w niewielkich ilościach jednostkowych i których masa netto nie przekracza 1 g
19. Taśmy do ściągania zasłon i żaluzji

---

<sup>(1)</sup> Dla wyrobów objętych tą pozycją oraz sprzedawanych jako pocięte na długość, etykieta zbiorcza jest tą, która jest umieszczona na zwoju. Liny i sznury objęte tą pozycją, obejmują te używane w alpinizmie i sportach wodnych.

## ZAŁĄCZNIK V

## CZĘŚĆ A

**WYKAZ DYREKTYW, KTÓRE STRACIŁY MOC**

(określone w art. 18)

- dyrektywa Rady 71/307/EWG (Dz.U. L 185 z 16.8.1971, str.16) i jej kolejne zmiany:
  - dyrektywa Rady 75/36/EWG (Dz.U. L 14 z 20.1.1975, str. 15).
  - dyrektywa Rady 83/623/EWG (Dz.U. L 353 z 15.12.1983, str. 8).
  - dyrektywa Komisji 87/140/EWG (Dz.U. L 56 z 26.2.1987, str. 24).

—

## CZĘŚĆ B

**TERMINY TRANSPOZYCJI**

Dyrektywa	Terminy	
	Dopuszczenia do handlu wyrobów zgodnych z niniejszą dyrektywą	Zakazania handlu wyrobami niezgodnymi z niniejszą dyrektywą
71/307/EWG	29 stycznia 1973 r.	29 stycznia 1975 r.
75/36/EWG		
83/623/EWG	29 listopada 1985 r.	29 maja 1987 r.
87/140/EWG	1 września 1988 r.	

## ZAŁĄCZNIK VI

## TABELA KORELACJI

Niniejsza dyrektywa	Dyrektywa nr 71/307/EWG	Niniejsza dyrektywa	Dyrektywa nr 71/307/EWG
artykuł 1	artykuł 1	załącznik II, pozycja 4	załącznik II, pozycja 4
artykuł 2	artykuł 2	załącznik II, pozycja 5	załącznik II, pozycja 5
artykuł 3	artykuł 3	załącznik II, pozycja 6	załącznik II, pozycja 6
artykuł 4	artykuł 4	załącznik II, pozycja 7	załącznik II, pozycja 7
artykuł 5	artykuł 5	załącznik II, pozycja 8	załącznik II, pozycja 8
artykuł 6	artykuł 6	załącznik II, pozycja 9	załącznik II, pozycja 9
artykuł 7	artykuł 7	załącznik II, pozycja 10	załącznik II, pozycja 10
artykuł 8	artykuł 8	załącznik II, pozycja 11	załącznik II, pozycja 11
artykuł 9	artykuł 9	załącznik II, pozycja 12	załącznik II, pozycja 12
artykuł 10	artykuł 10	załącznik II, pozycja 13	załącznik II, pozycja 13
artykuł 11	artykuł 11	załącznik II, pozycja 14	załącznik II, pozycja 14
artykuł 12	artykuł 12	załącznik II, pozycja 15	załącznik II, pozycja 15
artykuł 13	artykuł 13	załącznik II, pozycja 16	załącznik II, pozycja 16 lit. a)
artykuł 14	artykuł 14	załącznik II, pozycja 17	załącznik II, pozycja 16 lit. b)
artykuł 15	artykuł 15	załącznik II, pozycja 18	załącznik II, pozycja 16 lit. c)
artykuł 16	artykuł 15 lit. a)	załącznik II, pozycja 19	załącznik II, pozycja 17
artykuł 17	artykuł 16 ust. 3	załącznik II, pozycja 20	załącznik II, pozycja 18
artykuł 18	—	załącznik II, pozycja 21	załącznik II, pozycja 19
artykuł 19	artykuł 17	załącznik II, pozycja 22	załącznik II, pozycja 20
załącznik I, pozycja 1	załącznik I, pozycja 1	załącznik II, pozycja 23	załącznik II, pozycja 21
załącznik I, pozycja 2	załącznik I, pozycja 2	załącznik II, pozycja 24	załącznik II, pozycja 22
załącznik I, pozycja 3	załącznik I, pozycja 3	załącznik II, pozycja 25	załącznik II, pozycja 23
załącznik I, pozycja 4	załącznik I, pozycja 4	załącznik II, pozycja 26	załącznik II, pozycja 24
załącznik I, pozycja 5	załącznik I, pozycja 5	załącznik II, pozycja 27	załącznik II, pozycja 25
załącznik I, pozycja 6	załącznik I, pozycja 6	załącznik II, pozycja 28	załącznik II, pozycja 26
załącznik I, pozycja 7	załącznik I, pozycja 7	załącznik II, pozycja 29	załącznik II, pozycja 27
załącznik I, pozycja 8	załącznik I, pozycja 8	załącznik II, pozycja 30	załącznik II, pozycja 28
załącznik I, pozycja 9	załącznik I, pozycja 9	załącznik II, pozycja 31	załącznik II, pozycja 29
załącznik I, pozycja 10	załącznik I, pozycja 10	załącznik II, pozycja 32	załącznik II, pozycja 30
załącznik I, pozycja 11	załącznik I, pozycja 11	załącznik II, pozycja 33	załącznik II, pozycja 31
załącznik I, pozycja 12	załącznik I, pozycja 12	załącznik II, pozycja 34	załącznik II, pozycja 32
załącznik I, pozycja 13	załącznik I, pozycja 13	załącznik II, pozycja 35	załącznik II, pozycja 33
załącznik I, pozycja 14	załącznik I, pozycja 15	załącznik II, pozycja 36	załącznik II, pozycja 34
załącznik I, pozycja 15	załącznik I, pozycja 16	załącznik II, pozycja 37	załącznik II, pozycja 35
załącznik I, pozycja 16	załącznik I, pozycja 16 lit. a)	załącznik II, pozycja 38	załącznik II, pozycja 36
załącznik I, pozycja 17	załącznik I, pozycja 16 lit. b)	załącznik II, pozycja 39	załącznik II, pozycja 37
załącznik I, pozycja 18	załącznik I, pozycja 16 lit. c)	załącznik II, pozycja 40	załącznik II, pozycja 38
załącznik I, pozycja 19	załącznik I, pozycja 17	załącznik II, pozycja 41	załącznik II, pozycja 39
załącznik I, pozycja 20	załącznik I, pozycja 18	załącznik III, pozycja 1	załącznik III, pozycja 1
załącznik I, pozycja 21	załącznik I, pozycja 19	załącznik III, pozycja 2	załącznik III, pozycja 2
załącznik I, pozycja 22	załącznik I, pozycja 20	załącznik III, pozycja 3	załącznik III, pozycja 3
załącznik I, pozycja 23	załącznik I, pozycja 21	załącznik III, pozycja 4	załącznik III, pozycja 4
załącznik I, pozycja 24	załącznik I, pozycja 22	załącznik III, pozycja 5	załącznik III, pozycja 5
załącznik I, pozycja 25	załącznik I, pozycja 23	załącznik III, pozycja 6	załącznik III, pozycja 6
załącznik I, pozycja 26	załącznik I, pozycja 24	załącznik III, pozycja 7	załącznik III, pozycja 7
załącznik I, pozycja 27	załącznik I, pozycja 25	załącznik III, pozycja 8	załącznik III, pozycja 8
załącznik I, pozycja 28	załącznik I, pozycja 26	załącznik III, pozycja 9	załącznik III, pozycja 9
załącznik I, pozycja 29	załącznik I, pozycja 27	załącznik III, pozycja 10	załącznik III, pozycja 10
załącznik I, pozycja 30	załącznik I, pozycja 28	załącznik III, pozycja 11	załącznik III, pozycja 11
załącznik I, pozycja 31	załącznik I, pozycja 29	załącznik III, pozycja 12	załącznik III, pozycja 12
załącznik I, pozycja 32	załącznik I, pozycja 30	załącznik III, pozycja 13	załącznik III, pozycja 13
załącznik I, pozycja 33	załącznik I, pozycja 31	załącznik III, pozycja 14	załącznik III, pozycja 14
załącznik I, pozycja 34	załącznik I, pozycja 32	załącznik III, pozycja 15	załącznik III, pozycja 15
załącznik I, pozycja 35	załącznik I, pozycja 33	załącznik III, pozycja 16	załącznik III, pozycja 17
załącznik I, pozycja 36	załącznik I, pozycja 34	załącznik III, pozycja 17	załącznik III, pozycja 18
załącznik I, pozycja 37	załącznik I, pozycja 35	załącznik III, pozycja 18	załącznik III, pozycja 19
załącznik I, pozycja 38	załącznik I, pozycja 36	załącznik III, pozycja 19	załącznik III, pozycja 20
załącznik I, pozycja 39	załącznik I, pozycja 37	załącznik III, pozycja 20	załącznik III, pozycja 21
załącznik I, pozycja 40	załącznik I, pozycja 38	załącznik III, pozycja 21	załącznik III, pozycja 22
załącznik I, pozycja 41	załącznik I, pozycja 39	załącznik III, pozycja 22	załącznik III, pozycja 23
załącznik II, pozycje 1 i 2	załącznik II, pozycje 1 i 2	załącznik III, pozycja 23	załącznik III, pozycja 24
załącznik II, pozycja 3	załącznik II, pozycja 3	załącznik III, pozycja 24	załącznik III, pozycja 25

Niniejsza dyrektywa	Dyrektywa nr 71/307/EWG	Niniejsza dyrektywa	Dyrektywa nr 71/307/EWG
załącznik III, pozycja 25	załącznik III, pozycja 26	załącznik III, pozycja 36	załącznik III, pozycja 37
załącznik III, pozycja 26	załącznik III, pozycja 27	załącznik III, pozycja 37	załącznik III, pozycja 38
załącznik III, pozycja 27	załącznik III, pozycja 28	załącznik III, pozycja 38	załącznik III, pozycja 39
załącznik III, pozycja 28	załącznik III, pozycja 29	załącznik III, pozycja 39	załącznik III, pozycja 40
załącznik III, pozycja 29	załącznik III, pozycja 30	załącznik III, pozycja 40	załącznik III, pozycja 41
załącznik III, pozycja 30	załącznik III, pozycja 31	załącznik III, pozycja 41	załącznik III, pozycja 42
załącznik III, pozycja 31	załącznik III, pozycja 32	załącznik III, pozycja 42	załącznik III, pozycja 43
załącznik III, pozycja 32	załącznik III, pozycja 33	załącznik III, pozycja 43	załącznik III, pozycja 44
załącznik III, pozycja 33	załącznik III, pozycja 34	załącznik IV	załącznik IV
załącznik III, pozycja 34	załącznik III, pozycja 35	załącznik V	—
załącznik III, pozycja 35	załącznik III, pozycja 36	załącznik VI	—